



SOLAR-POWERED SHOWER

(GB) (CY)

SOLAR-POWERED SHOWER

Instructions for use

(RS)

SOLARNI TUŠ

Uputstvo za korišćenje

(DE) (AT) (CH)

SOLARDUSCHE

Gebrauchsanweisung

(HR)

SOLARNI TUŠ

Upute za uporabu

(GR) (CY)

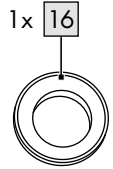
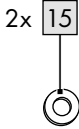
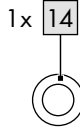
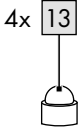
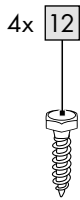
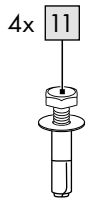
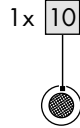
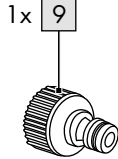
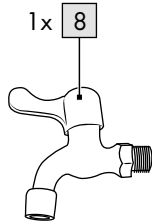
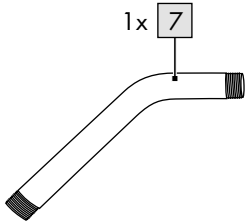
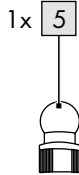
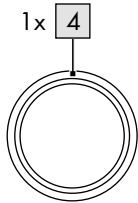
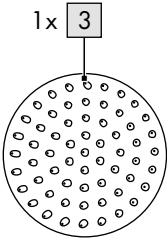
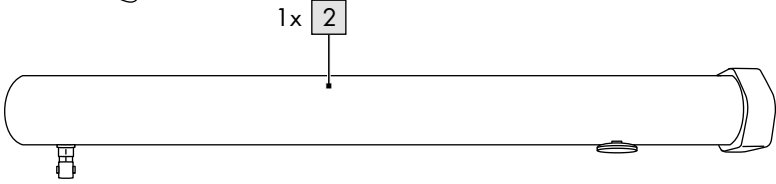
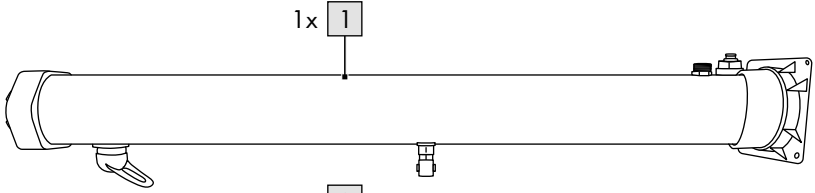
ΝΤΟΥΖΙ'ΕΡΑ ΗΛΙΑΚ'Η

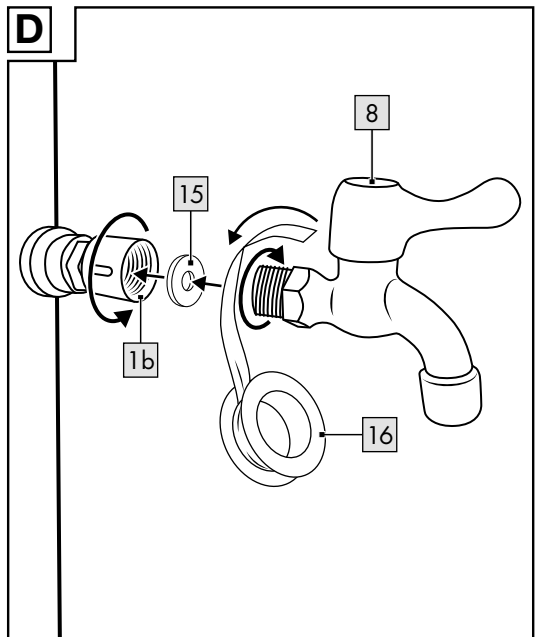
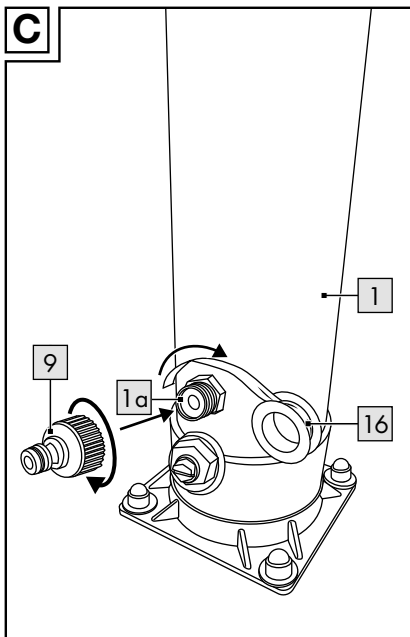
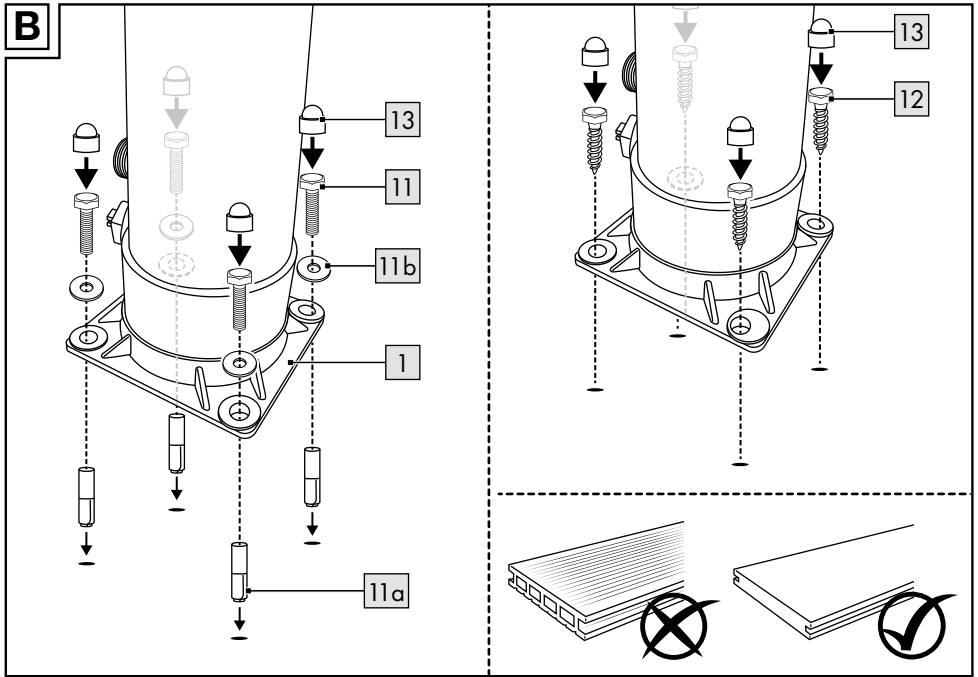
Οδηγίες χρήσης

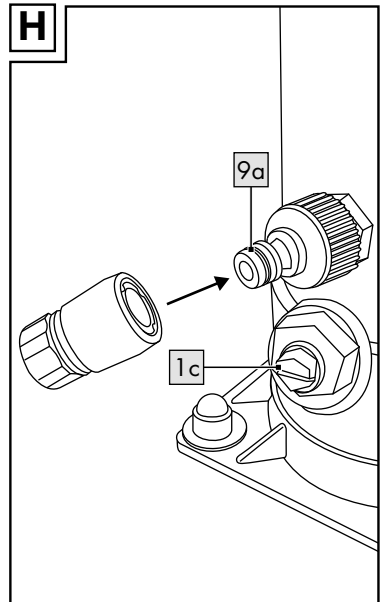
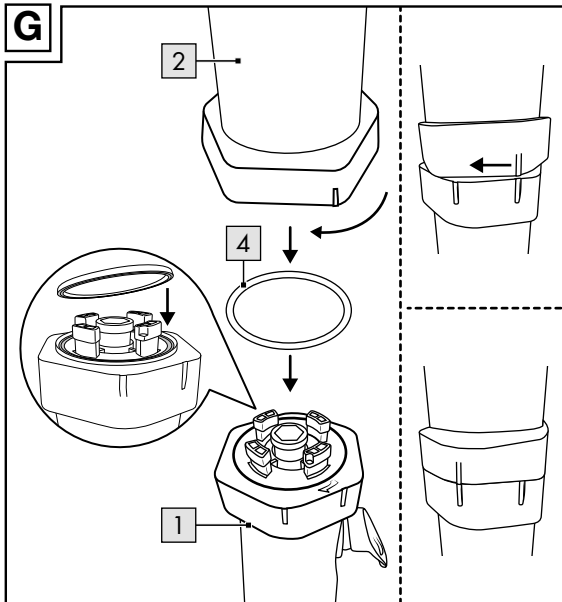
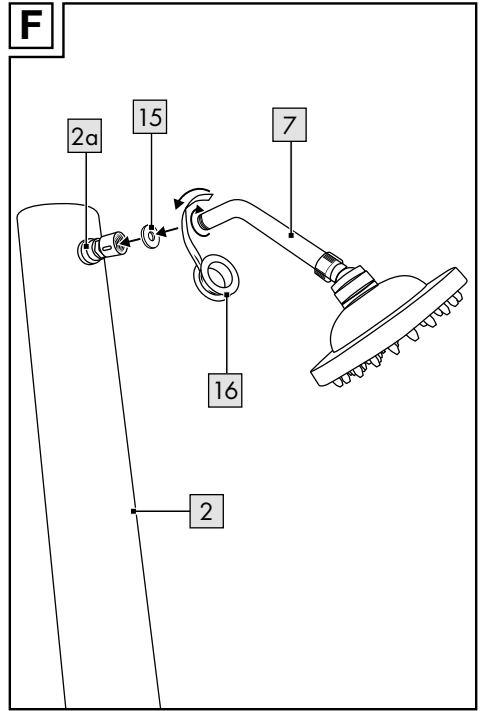
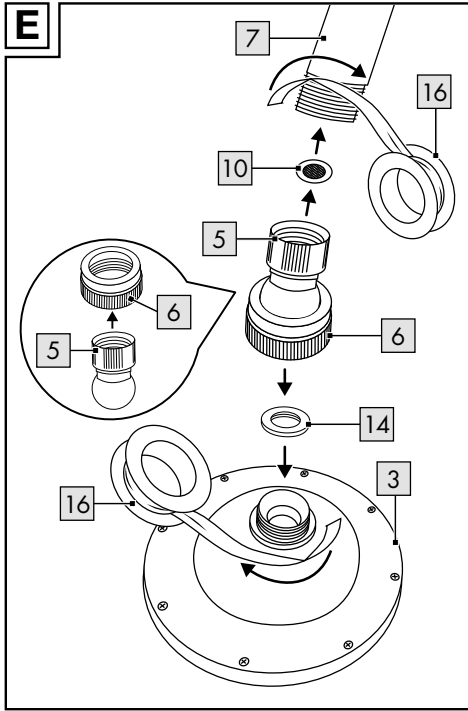
IAN 471832_2407

(GB) (HR) (RS)
(GR) (CY) (DE) (AT) (CH)

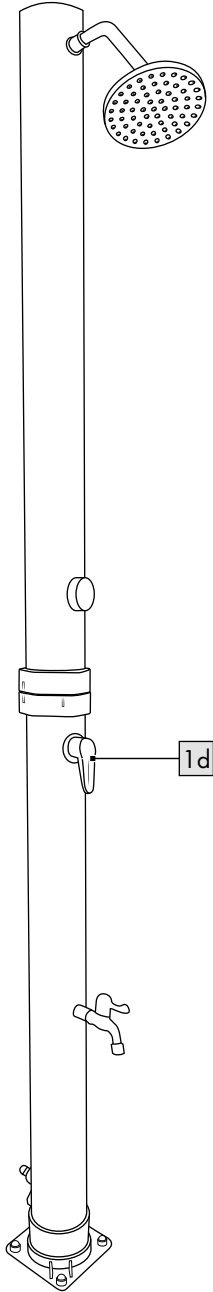
A







I



(GB) (CY)		(HR)	
Scope of delivery.....	8	Opseg isporuke	15
Technical data	8	Tehnički podaci	15
Symbols used.....	8	Korišteni simboli	15
Intended use.....	9	Namjenska uporaba	16
Safety instructions.....	9	Sigurnosne napomene	16
Danger to life.....	9	Opasnost po život.....	16
Risk of injury	9	Opasnost od ozljeda.....	16
Assembly.....	9	Sastavljanje	16
Setting up the solar shower	9	Postavljanje solarnog tuša	16
Solar shower assembly.....	10	Sastavljanje solarnog tuša	17
Use	10	Uporaba.....	17
Disassembly	11	Demontaža	18
Storage, cleaning.....	11	Skladištenje, čišćenje	18
Disposal.....	11	Uputa za zbrinjavanje	18
Notes on the guarantee and service handling	12	Napomene vezane za garanciju i usluge servisa	19
Guarantee handling	13	Obrada u slučaju reklamacije po jamstvu	20
(RS)		(GR) (CY)	
Obim isporuke	21	Παραδοτέος εξοπλισμός	28
Tehnički podaci	21	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	28
Korišćeni simboli	21	Χρησιμοποιούμενα σύμβολα	28
Namenska upotreba	22	Προβλεπόμενη χρήση.....	29
Sigurnosne napomene	22	Υποδείξεις ασφαλείας.....	29
Opasnost po život.....	22	Κίνδυνος-θάνατος.....	29
Opasnost od povreda	22	Κίνδυνος τραυματισμού.....	29
Montaža.....	22	Συναρμολόγηση.....	30
Postavljanje solarnog tuša.....	22	Τοποθέτηση ηλιακού ντους ...	30
Sastavljanje solarnog tuša.....	23	Συναρμολόγηση του ηλιακού ντους	30
Korišćenje.....	23	Χρήση	31
Demontaža	24	Αποσυναρμολόγηση	31
Čuvanje, čišćenje	24	Αποθήκευση, καθαρισμός.....	32
Napomene u vezi odlaganja u otpad	24	Υποδείξεις ως προς την απόρριψη .	32
Napomene za garanciju i postupak za servisiranje	25	Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις	32
Obrada u slučaju reklamacije	26	Διεκπεραίωση σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης	33

DE AT CH	
Lieferumfang	35
Technische Daten	35
Verwendete Symbole	35
Bestimmungsgemäße Verwendung	36
Sicherheitshinweise.....	36
Lebensgefahr	36
Verletzungsgefahr	36
Aufbau	37
Solardusche aufstellen	37
Solardusche Zusammensetzen	37
Verwendung	38
Abbau	38
Lagerung, Reinigung	39
Hinweise zur Entsorgung.....	39
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	39
Abwicklung im Garantiefall	40

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x main body (1, 2)
- 1 x shower head (3)
- 1 x sealing ring, large (4)
- 1 x ball joint (5)
- 1 x connection thread (6)
- 1 x connection tube (7)
- 1 x foot shower (8)
- 1 x Connection adapter for garden hose (9)
- 1 x filter (10)
- 4 x screw incl. expansion anchor and washer (11)
- 4 x screw for wooden floor (12)
- 4 x cover cap (13)
- 1 x sealing ring, medium (14)
- 2 x sealing ring, small (15)
- 1 x Teflon tape (16)
- 1 x instructions for use

Technical data

Capacity, water tank:
approx. 18l

Dimensions:
shower:

approx. 11 x 226cm (Ø x h)
base:

approx. 15.5 x 15.5 x 8cm
(l x w x h)

shower head: Ø 15cm

Parkside Click System: Fits
standard hose systems of
13-15 mm (½"-5/8")

Max. water temperature:
60°C

Maximum operating
pressure: 4bar



Date of manufacture
(month/year): 12/2024

Symbols used



This symbol indicates
that the product is
UV-resistant.



This symbol indicates
that the product is
weatherproof.



Caution, hot water



Assembly without
using tools

Intended use

This product has been developed as a camping shower for private use. It is not suitable for storing drinking water.



Not suitable for drinking water!

Safety instructions

Important: Read these instructions for use and the safety instructions carefully and be sure to keep them handy!

Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.
- Danger to life! To prevent electrical hazards assemble the product away from electrical equipment.

Risk of injury!

- Caution: If the ground is wet, you may slip and injure yourself.
- Not suitable for drinking water.
- Only fill with water and no other fluids.
- The water can get very hot. Check the water temperature before use to prevent scalding and fill up with cold water if necessary!

- The product gets very warm in the sun. You risk burning yourself when you touch the hot surfaces.
- Make sure that no sand or other small extraneous particles get into the openings in the shower head.
- Protect the product from frost. If water inside the product freezes and the device bursts, you risk material damage and personal injury.
- The product is not a child's toy for playing with or climbing on!
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

Assembly

Setting up the solar shower

Assembly on stone/concrete floor

1. Stand the main body (1) on a stone or concrete floor. Align the main body so that you have enough room in which to shower.
2. Make sure that the connection to the garden hose (9a) can still be reached.

3. Mark the positioning of the drill holes on the ground. Use a suitable masonry drill (12mm, not included in delivery) to drill the four holes in the ground.

Note: Assemble the product at a location where it stands exposed to lots of sunlight.

Note: If there is no stone or concrete floor at the desired location, use a flagstone (40 x 40 x 5cm).

4. Remove the expansion anchors (11a) from the screws (11) and insert the anchors into the drill holes.

5. Stand the main body (1) with the base on the anchors, place the shims (11b) over the holes, and screw it tight (fig. B). Then put the cover caps (13) on the screws.

Assembly on wooden floor

1. Stand the main body (1) on a suitable wooden floor. Align the main body so that you have enough room in which to shower.

Note: The wooden floor must consist of solid wood and may not contain any cavities (fig. B).

2. Make sure that the connection to the garden hose (8) can still be reached.

3. Screw the main body down tightly with the wood screws (11). Then put the cover caps (12) on the screws.

Solar shower assembly

Assemble the product as shown in figs. C–H.

Note: Wrap the Teflon tape (16) around the outer threads of the connections. You can change the angle of inclination of the connections by wrapping them with Teflon tape multiple times.

Use

1. Connect the connection of the garden hose to the connection adapter (9a) (fig. H).

2. Fill the tank of the solar shower using a connected garden hose. Set in addition the single-lever mixer tap (1d) on the solar shower at maximum temperature (red area) and open it fully.

3. Close the single-lever mixer tap as soon as water comes out of the shower head. The solar shower is then filled completely with water.

4. Inspect the product for possible leaks.

Note: Before first putting into operation you must allow the sun enough time to heat up the water in the solar shower.

Note: The heating-up time depends on the initial water temperature, outside temperature, and sunlight strength.

Warning: Make sure that the solar shower cannot fall over. A solar shower full of water weighs an awful lot.

5. Check the water temperature carefully to prevent scalding before each use. The temperature can be adjusted with the aid of the single-lever mixer tap (1d).

6. Open the water tap of the garden hose before operating each time to get suitable water pressure.

Disassembly

Disassemble the solar shower before the first frost. To do so, proceed as follows:

1. Close the tap of the connected garden hose.
2. Take the garden hose off the connection adapter. Then open the single-lever mixer tap

3. Drain the water from the solar shower. To do this, open the drain plug (1c) with the aid of a suitable screwdriver (not included in delivery) (fig. H).

4. Disassemble the product in reverse order as shown in figs. C–H.

5. Remove the cover caps (13) from the screws (10/11). Loosen the screws on the base of the solar shower and cover up the drill holes so that they do not become soiled.

Storage, cleaning

Before storage drain off all the water and let the product dry out completely. When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Rinse the product with water or with mild soapy water.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.

For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.

- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at parkside-diy.com under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.



- At parkside-diy.com you can find and download these and many other manuals. With this QR code you can directly access parkside-diy.com. Select your country and use the search template to look for the operating instructions. By entering the product number (e.g. IAN 123456_7890) you access the operating instructions for your product.

IAN: 471832_2407

Ⓒ Customer Service United
Kingdom

Telephone: 08000518970

Ⓒ Customer service Cyprus


Telephone: 80094242

Contact form at parksidesdiy.com

Location: Germany

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.

 **Stoga pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu.**

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke (sl. A)

- 1 x tijelo tuša (1, 2)
- 1 x glava tuša (3)
- 1 x brtveni prsten, veliki (4)
- 1 x kuglični zglob (5)
- 1 x navoj za spajanje (6)
- 1 x spojna cijev (7)
- 1 x tuš za noge (8)
- 1 x priključni adapter za vrt-no crijevo (9)
- 1 x mrežica (10)
- 4 x vijak uklj. tipla i podložna pločica (11)
- 4 x vijak za drveni pod (12)
- 4 x pokrovna kapica (13)
- 1 x brtveni prsten, srednji (14)
- 2 x brtveni prsten, mali (15)
- 1 x teflonska traka (16)
- 1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Zapremina spremnika vode:
otprilike 18 l

Dimenzije:
tuša:

otprilike 11 x 226 cm (Ø x V)
postolja:

otprilike 15,5 x 15,5 x 8 cm
(D x Š x V)

glave tuša: Ø 15 cm

Klik sustav tvrtke Parkside:
Prikladno za uobičajene su-
stave crijeva od 13 – 15 mm
(1/2“–5/8”)

Maks. temperatura vode: 60 °C

Maksimalni radni tlak: 4 bara



Datum proizvodnje
(mjesec/godina): 12/2024

Korišteni simboli



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na UV zračenje.



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na vremenske uvjete.



Oprez vruća voda



Sastavljanje bez alata

Namjenska uporaba

Ovaj proizvod je razvijen kao tuš za kampiranje za privatnu uporabu. Nije prikladan za čuvanje pitke vode.



Nije prikladan za pitku vodu!

Sigurnosne napomene

Važno: Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i sigurnosne upute i obvezno ih sačuvajte!

⚠ Opasnost po život!

- Nikad ne ostavljajte djecu da se bez nadzora igraju s ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.
- Opasnost po život! Kako biste izbjegli opasnosti od strujnog udara, montirajte proizvod izvan dosega električne opreme.

⚠ Opasnost od ozljeda!

- Oprez! Ako je pod mokar, možete se poskliznuti i ozlijediti.
- Nije prikladan za pitku vodu.
- Puniti samo vodom, ne drugim tekućinama.
- Voda može postati jako vruća. Prije korištenja provjerite temperaturu vode kako biste izbjegli opekline, i po potrebi dolijte hladnu vodu!

- Proizvod se jako zagrijava na suncu. Postoji opasnost od opekline pri dodirivanju vrućih površina.
- Pazite da pijesak, prašina ili druga manja strana tijela ne dospiju u otvore glave tuša.
- Zaštitite proizvod od smrzavanja. Ako se voda smrzne unutar uređaja i uređaj pukne, postoji opasnost od materijalne štete i ozljeda.
- Proizvod nije igračka ili sprava za penjanje!
- Prije svake uporabe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u bespriječnom stanju!

Sastavljanje

Postavljanje solarnog tuša

Montaža na kameni/ betonski pod

1. Stavite tijelo tuša (1) na kameni ili betonski pod. Poravnajte tijelo tuša tako da ima dovoljno prostora za tuširanje.
2. Pazite pritom da priključak vrtnog crijeva (9a) ostane dostupan.
3. Označite položaj provrta na podlozi. Izbušite odgovarajućim svrdlom za kamen (12 mm, nije sadržan u opsegu isporuke) četiri rupe u podlogu.

Napomena: Montirajte proizvod na mjesto s puno sunčeve svjetlosti.

Napomena: Koristite ploču za popločavanje (40 x 40 x 5 cm) ako na željenom mjestu ne postoji kame-ni ili betonski pod.

4. Skinite tiple (11a) s vijaka (11) i umetnite tiple u izbušene rupe.
5. Postavite tijelo tuša (1) s postoljem na tiple, stavite podložne pločice (11b) na rupe i pričvrstite ga vijcima (sl. B). Stavite zatim pokrovne kapice (13) na vijke.

Montaža na drveni pod

1. Stavite tijelo tuša (1) na prikladni drveni pod. Poravnajte tijelo tuša tako da ima dovoljno prostora za tuširanje.

Napomena: Drveni pod mora biti od punog drva i ne smije sadržavati nikakve šupljine (sl. B).

2. Pazite pritom da priključak vrtnog crijeva (8) ostane dostupan.
3. Pričvrstite tijelo tuša pomoću vijaka za drvo (11). Stavite zatim pokrovne kapice (12) na vijke.

Sastavljanje solarnog tuša

Sastavite proizvod kako je prikazano na sl. C-H.

Napomena: Omotajte vanjske navoje priključaka teflonskom trakom (16). Kut nagiba spojeva možete promijeniti tako da ih nekoliko puta omotate teflonskom trakom.

Uporaba

1. Nataknite priključak vrtnog crijeva na priključni adapter (9a) (sl. H).
2. Napunite spremnik solarnog tuša pomoću priključenog vrtnog crijeva. Osim toga, stavite ručicu jednoručne miješalice (1d) na solarnom tušu na maksimalnu temperaturu (crveno područje) i otvorite je do kraja.
3. Zatvorite ručicu jednoručne miješalice čim voda počne izlaziti iz glave tuša. Solar-ni tuš će se tada potpuno napuniti vodom.
4. Pregledajte postoje li na proizvodu možda mjesta koja propuštaju.

Napomena: Prije prve uporabe solarnog tuša, morate dati suncu dovoljno vremena da zagrije vodu u solarnom tušu.

Napomena: Vrijeme zagrijavanja ovisi o početnoj temperaturi vode, vanjskoj temperaturi i sunčevom zračenju.

Upozorenje: Pazite da se solarni tuš ne može prevrnuti. Solarni tuš napunjen vodom jako je težak.

5. Prije svake uporabe pažljivo provjerite temperaturu vode kako biste izbjegli opekline. Temperatura se može namjestiti pomoću ručice jednoručne miješalice (1d).
6. Prije svake uporabe otvorite slavinu za vrtno crijevo kako biste postigli odgovarajući tlak vode.

Demontaža

Demontirajte solarni tuš prije prvog mraza. Postupajte u tu svrhu kako slijedi:

1. Zatvorite slavinu na spojevnom vrtnom crijevu.
2. Odvojite vrtno crijevo od priključnog adaptera. Otvorite zatim ručicu jednoručne miješalice.
3. Ispustite vodu iz solarnog tuša. Kako biste to učinili, otvorite ispusni vijak (1c) pomoću odgovarajućeg odvijača (nije sadržan u opsegu isporuke) (sl. H).
4. Rastavite proizvod obrnutim redoslijedom kako je prikazano na sl. C-H.

5. Skinite pokrovne kapice (13) s vijaka (10/11). Skinite vijke s postolja solarnog tuša i prekrijte izbušene rupe kako se ne bi zaprljale

Skladištenje, čišćenje

Prije skladištenja potpuno isпустite vodu i ostavite predmet da se osuši. Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Isperite proizvod vodom ili blagom sapunicom.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje).

Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove poput sklopki ili dijelova koji su izrađeni od stakla. Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o

greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti. Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulanije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju. (1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Obrada u slučaju reklamacije po jamstvu

Kako bismo brzo mogli obraditi vaš zahtjev, molimo da slijedite sljedeće upute:

- Za sve upite, držite u pripravnosti račun i broj artikla (npr. IAN 123456_7890) kao dokaz kupnje.
- Broj artikla pronaći ćete na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih nedostataka, prvo se telefonom obratite dolje navedenom servisnom odjelu ili koristite naš obrazac za kontakt koji možete pronaći na parkside-diy.com pod točkom Servis.


- Proizvod koji je evidentiran kao neispravan možete besplatno poslati na pripućenu adresu servisa, uz prilaganje potvrde o kupnji (račun) i podataka o kakovom se kvaru radi i kada se pojavio.



Ove i mnoge druge priručnike možete pogledati i preuzeti na parkside-diy.com. Ovaj

QR kod vodi vas izravno na parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i potražite upute za rukovanje pomoću maske za pretraživanje. Unosom broja artikla (npr. IAN 123456_7890) bit ćete preusmjereni na upute za rukovanje za svoj proizvod.

IAN: 471832_2407

 Služba za korisnike Hrvatska
Telefon: 0800805933

Obrazac za kontakt na
parkside-diy.com
Sjedište: Njemačka

Srdačno čestitamo!
Ovom kupovinom ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Upoznajte se sa proizvodom pre nego što počnete da ga koristite.



U tu svrhu pažljivo pročitajte sledeće uputstvo za korišćenje.

Proizvod koristiti samo na opisani način i za navedenu oblast primene. Sačuvajte ova uputstvo za korišćenje. Kada proizvod predajete trećem licu, priložite i svu dokumentaciju.

Obim isporuke (sl. A)

- 1 x telo (1, 2)
- 1 x glava tuša (3)
- 1 x zaptivni prsten, veliki (4)
- 1 x loptasti zglob (5)
- 1 x spojni navoj (6)
- 1 x spojna cev (7)
- 1 x tuš za stopala (8)
- 1 x adapter konektora za baštensko crevo (9)
- 1 x sito (10)
- 4 x zavrtnji uključujući ekspanzione tiple i podloške (11)
- 4 x vijak za drveni pod (12)
- 4 x poklopac (13)
- 1 x zaptivni prsten, srednji (14)
- 2 x zaptivni prsten, mali (15)
- 1 x teflonska traka (16)
- 1 x uputstvo za korišćenje

Tehnički podaci

Kapacitet rezervoara za vodu: cca.18 l
Dimenzije:
tuša: cca. 11 x 226 cm (Ø x v)
osnove:
cca. 15,5 x 15,5 x 8 cm (d x š x v)
glave tuša: Ø 15 cm
Parkside klik sistem:
Pogodno za uobičajene sisteme creva od 13-15 mm (1/2"-5/8")
Maks. temperatura vode: 60 °C
Maksimalni radni pritisak: 4 bara



Datum proizvodnje (mesec/godina): 12/2024

Korišćeni simboli



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na UV zračenje.



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na vremenske prilike.



Budite oprezni sa toplom vodom



Konstrukcija bez alata

Namenska upotreba

Ovaj artikal je konstruisan kao kamping tuš za ličnu upotrebu. On nije pogodan za čuvanje pijaće vode.



Nije pogodno za pijaću vodu!

Sigurnosne napomene

Važno: Pre upotrebe detaljno pročitajte ova uputstva za upotrebu i bezbednosna uputstva i obavezno ih čuvajte!

⚠️ Opasnost po život!

- Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora s ambalažom. Postoji opasnost od gušenja.
- Opasnost po život! Da biste izbegli električne opasnosti, montirajte predmet van domašaja električne opreme.

⚠️ Opasnost od povreda!

- Oprez! Ako je pod mokar, možete se okliznuti na pod i povrediti se.
- Nije pogodno za pijaću vodu.
- Puniti samo vodom, nikakve druge tečnosti.
- Voda može postati veoma vruća. Pre upotrebe proveriti temperaturu vode da bi se sprečile opekotine i eventualno doliti hladnu vodu!

- Artikal se veoma zagreva na suncu. Postoji opasnost od opekotina kada dodirnete vruće površine.
- Pazite da ni pesak, prašina ili druga sitna strana tela ne dospeju u otvore glave tuša.
- Zaštitite artikal od mraza. Ako se voda zamrzne unutar uređaja i uređaj pukne, postoji opasnost od oštećenja imovine i povreda.
- Artikal nije dečija igračka ili penjalica.
- Pre svake upotrebe proverite artikal na oštećenja ili habanja. Artikal smete koristiti samo ukoliko je u besprekornom stanju!

Montaža

Postavljanje solarnog tuša Montaža na kamenu/ betonski pod

1. Postavite telo (1) na kamenu ili betonski pod. Poravnajte telo tako da ima dovoljno prostora za tuširanje.
2. Uverite se da priključak baštenskog creva (9a) ostaje dostupan.
3. Označite položaj rupa za bušenje na podlozi. Koristite odgovarajuću burgiju za beton (12 mm, nije uključena) da izbušite četiri rupe u podlozi.

Napomena: Montirajte artikal na mesto sa puno sunčeve svetlosti.

Napomena: Koristite ploču za popločavanje (40 x 40 x 5 cm) ako željena lokacija nema kameni ili betonski pod.

4. Otpustite ekspanzione tiple (11a) od zavrtnja (11) i umetnite ekspanzione tiple u izbušene rupe.
5. Postavite telo (1) sa osnovom na tiple, postavite podloške (11b) na rupe i zašrafite ga (sl. B). Zatim postavite poklopce (13) na zavrtnje.

Montaža na drveni pod

1. Postavite telo (1) na odgovarajući drveni pod. Poravnajte telo tako da ima dovoljno prostora za tuširanje.

Napomena: Drveni pod mora biti od punog drveta i ne sme da sadrži šupljine (sl. B).

2. Uverite se da priključak baštenskog creva (9a) ostaje dostupan.
3. Zašrafite telo pomoću vijaka za drvo (11). Zatim postavite poklopce (13) na zavrtnje.

Sastavljanje solarnog tuša

Montirajte artikal kao što je prikazano na sl. C–H

Napomena: Spoljašnje navoje konektora omotajte teflonskom trakom (16). Možete promeniti ugao priključaka tako što ćete ih nekoliko puta omotati teflonskom trakom.

Korišćenje

1. Gurnite konektor baštenskog creva na adapter konektora (9a) (sl. H).
2. Napunite rezervoar solarnog tuša pomoću povezanog baštenskog creva. Pored toga, postavite ručicu mešača (1d) na solarnom tušu na maksimalnu temperaturu (crveno područje) i otvorite je do kraja.
3. Zatvorite ručicu mešača čim voda izađe iz glave tuša. Solarni tuš je tada potpuno napunjen vodom.
4. Proverite artikal na mogućnost curenja.

Napomena: Pre prve upotrebe solarnog tuša, morate dati suncu dovoljno vremena da zagreje vodu u solarnom tušu.

Napomena: Vreme zagrevanja zavisi od početne temperature vode, spoljašnje temperature i sunčevog zračenja.

Pažnja: Uverite se da se solarni tuš ne može prevrnuti. Solarni tuš napunjen vodom ima ogromnu težinu.

5. Pre svake upotrebe pažljivo proverite temperaturu vode kako biste izbegli opekotine. Temperatura se može podesiti pomoću ručice mešača (1d).
6. Pre svake upotrebe, otvorite slavinu za baštensko crevo da biste postigli odgovarajući pritisak vode.

Demontaža

Pre prvog mraza demontirajte solarni tuš. U tu svrhu postupite kao što sledi:

1. Zatvorite slavinu na povezanom baštenskom crevu.
2. Odvojite baštensko crevo od adaptera konektora. Zatim otvorite ručicu mešača.
3. Ispustite vodu iz solarnog tuša. Da biste to uradili, otvorite čep za ispuštanje (1c) (sl. H) pomoću odgovarajućeg odvijača (nije uključen u obim isporuke).
4. Demontirajte artikal obrnutim redosledom kao što je prikazano na slici C-H.

5. Skinite poklopce (13) sa zavrtnjeva (10/11). Otpustite zavrtnje na dnu solarnog tuša i pokrijte rupe za bušenje kako se ne bi zaprljale.

Čuvanje, čišćenje

Pre skladištenja, potpuno iscedite vodu i ostavite da se artikal potpuno osuši. Kada se ne koristi, artikal čuvati u suvom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Isperite artikal vodom ili blagim sapunom. **VAŽNO!** Ne čistiti jakim sredstvima za čišćenje.

Napomene u vezi odlaganja u otpad



Odložite artikal i ambalaže u skladu sa važećim lokalnim propisima. Držite materijale za pakovanje (kao što su kese od folije) van domašaja dece.

Za više informacija o načinu odlaganja dotrajalog artikla obratite se svojoj lokalnoj ili gradskoj upravi. Odložite artikal i pakovanje u skladu s principima za zaštitu životne sredine.



Kod za reciklažu se koristi za označavanje različitih materijala za povratak u ciklus reciklaže. Kod se sastoji od simbola za reciklažu i broja koji identifikuje materijal.

Napomene za garanciju i postupak za servisiranje

Ovaj proizvod proizveden je pod brižnim nadzorom i stalnom kontrolom. Za ovaj proizvod DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH odobrava privatnim krajnjim korisnicima garanciju od tri godine od datuma kupovine (garantni rok) u skladu sa sledećim odredbama. Garancija se odnosi samo na materijalne i obradne greške. Garancijom nisu obuhvaćeni delovi koji podležu standardnom habanju i stoga se smatraju potrošnim delovima (npr. baterije), kao ni lomljivi delovi kao što su prekidači ili delovi izrađeni od stakla.

Prava koja proizlaze iz ove garanciju gube se ako je predmet korišćen nenamenski ili nepravilno i izvan njegove predviđene namene ili predviđenog obima upotrebe, kao i ukoliko se korisnik nije pridržavao navoda iz uputstva za upotrebu izuzev ako krajnji korisnik dokaže da postoji greška u materijalu ili njegovoj obradi koja ne proizlazi iz gorepomenutih okolnosti.

Prava koja proizlaze iz garancije važe isključivo za period u okviru garantnog roka uz predočenje originalnog računa. Zato Vas molimo da sačuvate originalni račun. Garantni rok se ne produžava zbog popravki koje se vrše na osnovu garancije, zakonske garancije ili dobrih poslovnih običaja. To se odnosi i na zamenjene i popravljene delove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo Vas da prvo kontaktirate niže navedeni telefon dežurne servisne službe ili nas kontaktirajte putem e-pošte.

U slučaju prava na garanciju, mi ćemo - po našem izboru - besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili Vam vratiti novac prema kupoprodajnoj ceni. Druga prava nisu obuhvaćena garancijom.

Ova garancija ne ograničava Vaša zakonska prava, a naročito ne Vaše pravo na potraživanje garancije prema predmetnom prodavcu.

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD,

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova,
Republika Srbija
Tel.: 0800 300 180,
E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Obrada u slučaju reklamacije

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo obrađen, pratite sledeća uputstva:

- Za sve upite, neka vam budu dostupni račun i broj artikla (npr. IAN 123456_7890) kao dokaz kupovine.
- Molimo pronađite broj artikla na natpisnoj pločici artikla, gravuru na artiklu, naslovnici vaših uputstava (dole levo) ili nalepnicu na poledini ili dnu artikla.
- Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih kvarova, molimo vas da prvo kontaktirate dole navedenu servisnu službu telefonom ili koristite naš kontakt obrazac, koji možete pronaći na parkside-diy.com u kategoriji Servis.

- Zatim možete besplatno poslati artikal koji je evidentiran kao neispravan na adresu servisa koju ste dobili, prilažući račun (priznanicu) i detalje o tome šta je kvar i kada se pojavio.



- Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com.

Ovaj QR kod vas vodi direktno na parkside-diy.com. Izaberite svoju zemlju i potražite uputstva za rukovanje koristeći okvir za pretragu. Unošenjem broja artikla (npr. IAN 123456_7890) bićete preusmereni na uputstva rukovanje vašima artiklom.

IAN: 471832_2407

RS Korisnički servis Srbija
Telefon: 0800801807

Kontakt obrazac na
parkside-diy.com
Sedište: Nemačka

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός (Εικ. Α)

- 1 x σώμα (1, 2)
- 1 x κεφαλή ντους (3)
- 1 x στεγανοποιητικός δακτύλιος, μεγάλος (4)
- 1 x σφαιρική άρθρωση (5)
- 1 x σπείρωμα σύνδεσης (6)
- 1 x σωλήνας σύνδεσης (7)
- 1 x ντους για τα πόδια (8)
- 1 x προσαρμογέας σύνδεσης για εύκαμπτο σωλήνα κήπου (9)
- 1 x φίλτρο (10)
- 4 x βίδα συμπεριλ. ούπα και ροδέλα (11)
- 4 x βίδα για ξύλινο δάπεδο (12)
- 4 x πώμα κάλυψης (13)

- 1 x στεγανοποιητικός δακτύλιος, μεσαίος (14)
- 2 x στεγανοποιητικός δακτύλιος, μικρός (15)
- 1 x ταινία τεφλόν (16)
- 1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ποσότητα πλήρωσης δοχείου νερού: περ. 18 λίτρα

Διαστάσεις:

ντους:

περ. 11 x 226 εκ. (Ø x Υ)

βάσης στήριξης:

περ. 15,5 x 15,5 x 8 εκ.

(Μ x Π x Υ)

κεφαλής ντους: Ø 15 cm

Σύστημα κλικ Parkside: Κατάλληλο για κοινά συστήματα εύκαμπτων σωλήνων 13-15 mm (½"-5/8")

Μέγ. θερμοκρασία νερού:

60°C

Μέγιστη πίεση λειτουργίας:

4 bar



Ημερομηνία κατασκευής (Μήνας/Έτος): 12/2024

Χρησιμοποιούμενα σύμβολα



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι ανθεκτικό στην υπεριώδη ακτινοβολία.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες.



Προσοχή, καυτό νερό



Συναρμολόγηση χωρίς εργαλεία

Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν προϊόν είναι σχεδιασμένο ως ντουζιέρα για κάμπινγκ στα πλαίσια ιδιωτικής χρήσης. Δεν ενδείκνυται για τη φύλαξη πόσιμου νερού.



Ακατάλληλο για πόσιμο νερό!

Υποδείξεις ασφαλείας

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις οπωσδήποτε!

⚠ Κίνδυνος-θάνατος!

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Κίνδυνος-θάνατος! Για την αποφυγή ηλεκτρικών κινδύνων, τοποθετείτε το προϊόν μακριά από τον ηλεκτρικό εξοπλισμό.

⚠ Κίνδυνος

τραυματισμού!

- Προσοχή! Εάν το δάπεδο είναι βρεγμένο, μπορεί να γλιστρήσετε σε αυτό και να τραυματιστείτε.
- Ακατάλληλο για πόσιμο νερό.
- Γεμίζετε μόνο με νερό, όχι με άλλα υγρά.
- Το νερό μπορεί να είναι πολύ καυτό. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη θερμοκρασία νερού, ώστε να αποφύγετε εγκαύματα και, εάν χρειάζεται, συμπληρώστε κρύο νερό!
- Το προϊόν ζεσταίνεται πολύ στον ήλιο. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων κατά την επαφή με καυτές επιφάνειες.
- Βεβαιωθείτε ότι ούτε άμμος, σκόνη ούτε άλλα μικρά ξένα σώματα εισχωρούν στα ανοίγματα της κεφαλής του ντους.
- Προστατεύετε το προϊόν από τον παγετό. Εάν το νερό παγώσει μέσα στη συσκευή και η συσκευή σκάσει, υπάρχει κίνδυνος υλικών ζημιών και τραυματισμού.
- Το προϊόν δεν αποτελεί παιχνίδι ή συσκευή για σκαρφάλωμα.

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!

Συναρμολόγηση

Τοποθέτηση ηλιακού ντους

Τοποθέτηση σε δάπεδο

από πέτρα/μπετόν

1. Τοποθετήστε το σώμα (1) σε πέτρινο ήτσιμεντένιο δάπεδο. Ευθυγραμμίστε το σώμα έτσι ώστε να υπάρχει αρκετός χώρος για ντους.
2. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα κήπου (9a) παραμένει προσβάσιμη.
3. Σημειώστε την τοποθέτηση των οπών στο υπέδαφος. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο τρυπάνι τοιχοποιίας (12 mm, δεν περιλαμβάνεται στο πακέτο παράδοσης) για να ανοίξετε τις τέσσερις οπές στο υπέδαφος.

Υπόδειξη: Τοποθετείτε το προϊόν σε θέση με άφθονο ηλιακό φως.

Υπόδειξη: Χρησιμοποιήστε μια πλάκα πεζοδρομίου (40 x 40 x 5 cm) εάν στην επιθυμητή θέση δεν υπάρχει δάπεδο από πέτρα ή σκυρόδεμα.

4. Χαλαρώστε τα ούπα (11a) από τις βίδες (11) και τοποθετήστε τα στις οπές διάτρησης.

5. Τοποθετήστε το σώμα (1) με τη βάση στήριξης στους πείρους, τοποθετήστε τις ροδέλες (11b) στις οπές και βιδώστε σφιχτά (Εικ. Β). Στη συνέχεια, τοποθετήστε τα πώματα κάλυψης (13) στις βίδες.

Τοποθέτηση σε ξύλινο

δάπεδο

1. Τοποθετήστε το σώμα (1) σε ένα κατάλληλο ξύλινο δάπεδο. Ευθυγραμμίστε το σώμα έτσι ώστε να υπάρχει αρκετός χώρος για ντους.

Υπόδειξη: Το ξύλινο δάπεδο πρέπει να είναι κατασκευασμένο από μασίφ ξύλο και να μην περιέχει κοιλότητες (Εικ. Β).

2. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα κήπου (8) παραμένει προσβάσιμη.

3. Βιδώστε το σώμα με τις ξύλινες βίδες (11). Στη συνέχεια, τοποθετήστε τα πώματα κάλυψης (12) στις βίδες.

Συναρμολόγηση του

ηλιακού ντους

Συναρμολογήστε το προϊόν σύμφωνα με τις εικόνες C–H.

Υπόδειξη: Τυλίξτε τα εξωτερικά σπειρώματα των συνδέσμων με την ταινία τεφλόν (16). Μπορείτε να αλλάξετε τη γωνία κλίσης των συνδέσεων τυλίγοντάς τις πολλές φορές με την ταινία τεφλόν.

Χρήση

1. Σπρώξτε τη σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα κήπου στον προσαρμογέα σύνδεσης (9a) (Εικ. Η).
2. Γεμίστε τη δεξαμενή του ηλιακού ντους χρησιμοποιώντας έναν συνδεδεμένο εύκαμπτο σωλήνα κήπου. Επιπλέον, ρυθμίστε τη λαβή του αναμίκτη ενός μοχλού (1d) στο ηλιακό ντους στη μέγιστη θερμοκρασία (κόκκινη περιοχή) και ανοίξτε την πλήρως.
3. Κλείστε τη λαβή του αναμίκτη μόλις το νερό εξέλθει από την κεφαλή του ντους. Έτσι, το ηλιακό ντους έχει γεμίσει πλήρως με νερό.
4. Ελέγξτε το προϊόν για πιθανές διαρροές.

Υπόδειξη: Πριν χρησιμοποιήσετε το ηλιακό ντους για πρώτη φορά, πρέπει να περιμένετε, έως ότου ο ήλιος ζεστάνει το νερό στο ηλιακό ντους.

Υπόδειξη: Ο χρόνος θέρμανσης εξαρτάται από την αρχική θερμοκρασία του νερού, την εξωτερική θερμοκρασία και την ηλιακή ακτινοβολία.

Προειδοποίηση: Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό ντους δεν μπορεί να αναποδογυρίσει.

Ένα ηλιακό ντους γεμάτο με νερό έχει τεράστιο βάρος.

5. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε προσεκτικά τη θερμοκρασία του νερού για να αποφύγετε εγκαύματα. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας τη λαβή του αναμίκτη ενός μοχλού (1d).
6. Πριν από κάθε χρήση, ανοίγετε τη βρύση του εύκαμπτου σωλήνα κήπου για να έχετε τη σωστή πίεση νερού.

Αποσυναρμολόγηση

Αποσυναρμολογήστε το ηλιακό ντους πριν από τον πρώτο παγετό. Προχωρήστε ως εξής:

1. Κλείστε τη βρύση του συνδεδεμένου εύκαμπτου σωλήνα κήπου.
2. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα κήπου από τον προσαρμογέα σύνδεσης. Στη συνέχεια, ανοίξτε τη λαβή του αναμίκτη ενός μοχλού.

3. Αδειάστε το νερό από το ηλιακό ντους. Για να το κά-νετε αυτό, ανοίξτε το πώμα εκκένωσης (1c) χρησιμο-ποιώντας ένα κατάλληλο κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται στο πακέτο παράδο-σης) (Εικ. Η).
4. Αποσυναρμολογήστε το προϊόν με την αντίστροφη σειρά όπως φαίνεται στις εικόνες C–H.
5. Αφαιρέστε τα πώματα κάλυψης (13) από τις βί-δες (10/11). Χαλαρώστε τις βίδες στη βάση του ηλια-κού ντους και καλύψτε τις οπές για να μην λερωθούν.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Πριν από την αποθήκευση, αφήστε να βγει όλο το νερό και το προϊόν να στεγνώσει καλά. Εάν δεν το χρησιμο-ποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δω-ματίου.

Ξεπλύνετε το προϊόν με νερό ή με ήπιο σαπουνόνερο.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζε-τε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύου-σες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευα-σίας (όπως σακούλες μεμβρά-νης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιη-μένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινό-τητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επιση-μαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευα-στεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο.

Η DELTA-SPORT
HANDELSKONTOR GmbH
παρέχει σε ιδιώτες τελικούς
πελάτες τρία χρόνια εγγύηση
για αυτό το προϊόν από την
ημερομηνία αγοράς (διάρκεια
εγγυήσεως), σύμφωνα με τους
ακόλουθους όρους. Η εγγύη-
ση ισχύει μόνο για σφάλματα
υλικών και επεξεργασίας. Η
εγγύηση δεν καλύπτει μέρη
που υπόκεινται σε κανονική
φθορά και επομένως θεωρού-
νται φθειρόμενα μέρη (π.χ.
μπαταρίες) ή εύθραυστα μέρη
όπως διακόπτες ή εξαρτήμα-
τα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση
αποκλείονται, σε περίπτωση
που το προϊόν χρησιμοποιήθη-
κε εσφαλμένα ή καταχρηστικά
ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα
πλαίσια των προβλεπόμενων
όρων ή του προβλεπόμενου
εύρους χρήσης ή δεν έχουν
τηρηθεί προδιαγραφές των
οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν
ο τελικός πελάτης αποδείξει
ότι υφίσταται σφάλμα υλικού
ή επεξεργασίας, το οποίο δεν
οφείλεται σε μια από τις ως
άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν
μόνο εντός του χρόνου εγγυή-
σεως και με την υποβολή της
γνήσιας απόδειξης αγοράς.

Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως
φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη
αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων,
απευθυνθείτε αρχικά στην
κάτωθι ανοιχτή γραμμή τη-
λεφωνικής εξυπηρέτησης ή
επικοινωνήστε μαζί μας μέσω
email. Εάν υφίσταται θέμα
εγγυήσεως, θα επισκευάσου-
με ή θα αντικαταστήσουμε
δωρεάν το προϊόν ή θα επι-
στρέψουμε το ποσό αγο-
ράς – σύμφωνα με την κρίση
μας. Λοιπά δικαιώματα εκ
της εγγυήσεως δεν υφίστα-
νται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας,
ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως
έναντι του εκάστοτε πωλητή,
δεν περιορίζονται λόγω της
παρούσας εγγύησης.

*Με την αντικατάσταση της
συσκευής, σύμφωνα με το
NOMO 2251/1994, ξεκινάει
εκ νέου η περίοδος της
εγγύησης. Μετά την λήξη
της εγγύησης προκύπτουσες
επισκευές είναι με κόστος.

Διεκπεραίωση σε περι- πτωση αξίωσης εγγύησης

Για τη διασφάλιση της γρή-
γορης επεξεργασίας του
αιτήματός σας, ακολουθήστε
τις παρακάτω οδηγίες:

- Για όλες τις ερωτήσεις, φυλάξτε την απόδειξη και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 123456_7890) ως απόδειξη αγοράς.
- Ο κωδικός προϊόντος αναφέρεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, σε μια γκράβουρα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στο πίσω μέρος ή στο κάτω μέρος του προϊόντος.
- Εάν παρουσιαστούν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε πρώτα με το τμήμα σέρβις που αναφέρεται παρακάτω τηλεφωνικά ή χρησιμοποιήστε το έντυπο επικοινωνίας μας, το οποίο μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο parkside-diy.com, στην κατηγορία Σέρβις.
- Στη συνέχεια, μπορείτε να στείλετε ένα προϊόν που έχει καταγραφεί ως ελαττωματικό, δωρεάν, στη διεύθυνση εξυπηρέτησης που σας έχει δοθεί, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και λεπτομέρειες για το πού ακριβώς βρίσκεται το πρόβλημα και τότε παρουσιάστηκε.



Μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτά και πολλά άλλα εγχειρίδια στον ιστότοπο [\[diy.com\]\(http://diy.com\). Με αυτόν τον κωδικό QR, μεταφέρεστε απευθείας στον ιστότοπο \[parkside-diy.com\]\(http://parkside-diy.com\). Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χειρισμού χρησιμοποιώντας τη μάσκα αναζήτησης. Εισάγοντας τον κωδικό προϊόντος \(π.χ. IAN 123456_7890\), θα μεταφερθείτε στις οδηγίες χειρισμού για το προϊόν σας.](http://parkside-</p>
</div>
<div data-bbox=)

IAN: 471832_2407


- Ⓜ Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών στην Ελλάδα
Τηλέφωνο: 00800491824928
- Ⓜ Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών στην Κύπρο
Τηλέφωνο: 80094242

Έντυπο επικοινωνίας στον ιστότοπο parkside-diy.com

Έδρα: Γερμανία

*ισχύει μόνο για την Ελλάδα

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie
sich für einen hochwertigen
Artikel entschieden. Machen
Sie sich vor der ersten Ver-
wendung mit dem Artikel
vertraut.

 **Lesen Sie hierzu auf-
merksam die nachfol-
gende Gebrauchs-
anweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur
wie beschrieben und für die
angegebenen Einsatzbereiche.
Bewahren Sie diese Ge-
brauchsanweisung gut auf.
Händigen Sie alle Unterlagen
bei Weitergabe des Artikels
an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Korpus (1, 2)
- 1 x Duschkopf (3)
- 1 x Dichtungsring, groß (4)
- 1 x Kugelgelenk (5)
- 1 x Anschlussgewinde (6)
- 1 x Verbindungsrohr (7)
- 1 x Fußdusche (8)
- 1 x Anschlussadapter für
Gartenschlauch (9)
- 1 x Sieb (10)
- 4 x Schraube inkl.
Spreizdübel und
Unterlegscheibe (11)
- 4 x Schraube für
Holzboden (12)

- 4 x Abdeckkappe (13)
- 1 x Dichtungsring, mittel (14)
- 2 x Dichtungsring, klein (15)
- 1 x Teflonband (16)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Füllmenge Wassertank: ca. 18 l

Maße:

Dusche:

ca. 11 x 226 cm (Ø x H)

Standfuß:

ca. 15,5 x 15,5 x 8 cm

(L x B x H)

Duschkopf: Ø 15 cm

Parkside Click System: Pas-
send für gängige Schlauch-
Systeme mit 13-15 mm (½"-5/8")

Max. Wassertemperatur: 60 °C

Maximaler Betriebsdruck: 4 bar



Herstellungsdatum

(Monat/Jahr): 12/2024

Verwendete Symbole



Dieses Symbol weist dar-
auf hin, dass das Produkt
UV-beständig ist.



Dieses Symbol weist dar-
auf hin, dass das Produkt
wetterbeständig ist.



Vorsicht heißes Wasser



Werkzeugloser Aufbau

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde als Campingdusche für den privaten Gebrauch entwickelt. Er ist nicht für die Aufbewahrung von Trinkwasser geeignet.



Nicht für Trinkwasser geeignet!

Sicherheitshinweise Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Lebensgefahr! Zur Vermeidung von elektrischen Gefährdungen den Artikel außerhalb der Reichweite von elektrischen Einrichtungen montieren.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Vorsicht! Wenn der Boden nass ist, können Sie auf dem Boden ausrutschen und sich verletzen.

- Nicht für Trinkwasser geeignet.
- Nur Wasser einfüllen, keine anderen Flüssigkeiten.
- Das Wasser kann sehr heiß werden. Vor Verwendung die Wassertemperatur prüfen, um Verbrennungen zu vermeiden und eventuell kaltes Wasser nachzufüllen!
- Der Artikel wird in der Sonne sehr warm. Es besteht Verbrunnungsgefahr bei Berührung der heißen Flächen.
- Achten Sie darauf, dass weder Sand, Staub noch andere kleine Fremdkörper in die Öffnungen des Brausekopfs gelangen.
- Den Artikel vor Frost schützen. Wenn Wasser im Inneren des Geräts gefriert und das Gerät platzt, besteht Gefahr von Sachbeschädigung und Verletzungsgefahr.
- Der Artikel ist kein Kinderspielzeug oder Klettergerüst.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Aufbau

Solardusche aufstellen

Montage auf Stein-/

Betonboden

1. Stellen Sie den Korpus (1) auf Stein- oder Betonboden. Richten Sie den Korpus so aus, dass genügend Platz zum Duschen vorhanden ist.
2. Achten Sie darauf, dass der Anschluss des Gartenschlauches (9a) erreichbar bleibt.
3. Markieren Sie die Platzierung der Bohrlöcher auf dem Untergrund. Bohren Sie mit einem geeigneten Steinbohrer (12-mm, nicht im Lieferumfang enthalten) die vier Löcher in den Untergrund.

Hinweis: Montieren Sie den Artikel an einem Standplatz mit viel Sonneneinstrahlung.

Hinweis: Verwenden Sie eine Gehwegplatte (40 x 40 x 5 cm), falls am gewünschten Standort kein Stein- oder Betonboden vorhanden ist.

4. Lösen Sie die Spreizdübel (11a) von den Schrauben (11) und stecken Sie die Spreizdübel in die Bohrlöcher.

5. Stellen Sie den Korpus (1) mit dem Standfuß auf die Dübel, legen Sie die Unterscheiben (11b) auf die Löcher und schrauben Sie ihn fest (Abb. B). Stecken Sie anschließend die Abdeckkappen (13) auf die Schrauben.

Montage auf Holzboden

1. Stellen Sie den Korpus (1) auf einen geeigneten Holzboden. Richten Sie den Korpus so aus, dass genügend Platz zum Duschen vorhanden ist.

Hinweis: Der Holzboden muss aus Vollholz bestehen und darf keine Hohlräume enthalten (Abb. B).

2. Achten Sie darauf, dass der Anschluss des Gartenschlauches (8) erreichbar bleibt.
3. Schrauben Sie den Korpus mit den Holzschrauben (11) fest. Stecken Sie anschließend die Abdeckkappen (12) auf die Schrauben.

Solardusche

Zusammensetzen

Bauen Sie den Artikel wie in Abb. C–H gezeigt auf.

Hinweis: Umwickeln Sie die Außengewinde der Anschlüsse mit dem Teflonband (16).

Sie können den Neigungswinkel der Anschlüsse ändern, indem Sie diese mit dem Teflonband mehrfach umwickeln.

Verwendung

1. Stecken Sie den Gartenschlauchanschluss auf den Anschlussadapter (9a) (Abb. H).
2. Befüllen Sie den Tank der Solardusche über einen angeschlossenen Gartenschlauch. Stellen Sie zusätzlich den Einhebelmischergriff (1d) an der Solardusche auf maximale Temperatur (roter Bereich) und öffnen Sie ihn vollständig.
3. Schließen Sie den Einhebelmischergriff, sobald Wasser aus dem Duschkopf austritt. Die Solardusche ist dann komplett mit Wasser gefüllt.
4. Prüfen Sie den Artikel auf mögliche undichte Stellen.

Hinweis: Vor der ersten Inbetriebnahme müssen Sie der Sonne genügend Zeit geben, das Wasser in der Solardusche aufzuheizen.

Hinweis: Die Aufheizdauer ist von der anfänglichen Wassertemperatur, Außentemperatur und Sonneneinstrahlung abhängig.

Achtung: Stellen Sie sicher, dass die Solardusche nicht umkippen kann. Eine mit Wasser gefüllte Solardusche hat ein enormes Gewicht.

5. Prüfen Sie vor jeder Benutzung vorsichtig die Wassertemperatur, um Verbrühungen zu vermeiden. Die Temperatur lässt sich mithilfe des Einhebelmischergriffes (1d) einstellen.
6. Drehen Sie den Wasserhahn des Gartenschlauchs vor jeder Inbetriebnahme auf, um einen geeigneten Wasserdruck zu erhalten.

Abbau

Bauen Sie die Solardusche vor dem ersten Frost ab. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drehen Sie den Wasserhahn des angeschlossenen Gartenschlauchs zu.
2. Ziehen Sie den Gartenschlauch vom Anschlussadapter. Öffnen Sie anschließend den Einhebelmischergriff.
3. Lassen Sie das Wasser aus der Solardusche ab. Öffnen Sie hierzu mithilfe eines geeigneten Schraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten) die Ablassschraube (1c) (Abb. H).

4. Bauen Sie den Artikel in umgekehrter Reihenfolge wie in Abb. C–H gezeigt ab.
5. Entfernen Sie die Abdeckkappen (13) von den Schrauben (10/11). Lösen Sie die Schrauben am Fuß der Solardusche und decken Sie die Bohrlöcher ab, damit diese nicht verschmutzt werden.

Lagerung, Reinigung

Lassen Sie vor Lagerung das Wasser komplett ab und den Artikel vollständig trocknen. Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Spülen Sie den Artikel mit Wasser oder mit mildem Seifenwasser aus.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunter-

terladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

IAN: 471832_2407

- ⒹE Kundenservice Deutschland
Telefon: 08008855300
- ⒶT Kundenservice Österreich
Telefon: 0800447750
- ⒸH Kundenservice Schweiz
Telefon: 0800563601

Kontaktformular auf parkside-diy.com
Sitz: Deutschland

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: SD-15741

11.08.2024 / PM 1:27

IAN 471832_2407



GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Solarni tuš
Model:	Delta-Sport-Nr.: SD-15741
IAN / Serijski broj:	IAN: 471832_2407
Proizvođač:	DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH, Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel. 0800 300 180, e-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel. 0800 300 180, e-mail: kontakt@lidl.rs